

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JUNE 2, 1977
(21)

[Text]

The Standing Committee on Justice and Legal Affairs met at 8:20 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Mark MacGuigan, presiding.

Members of the Committee present: Mrs. Holt, Messrs. Landers, Leblanc (*Laurier*), Lee, Leggatt, MacGuigan, Marceau, McCleave, Milne, Robinson, Schumacher, Stanbury and Woolliams.

Other Member present: Mr. Towers.

Witnesses: From the Canadian Wildlife Federation: Mr. Kenneth A. Brynaert, Executive Director and Mr. L. H. Nicholson, Chairman, Firearms Legislation Committee.

The Committee resumed consideration of Bill C-51, An Act to amend the Criminal Code, the Customs Tariff, the Parole Act, the Penitentiary Act and the Prisons and Reformatories Act.

The Committee resumed consideration of Clause 2.

The witnesses made statements and answered questions.

By unanimous consent, the Committee resumed consideration of its Order of Reference, dated Thursday, October 21, 1976, in relation to its inquiry into the Canadian Penitentiary System.

On motion of Mr. Woolliams, it was agreed,—That the Third Report of the Subcommittee on the Penitentiary System in Canada be concurred in and that the Chairman be authorized to present it to the House.

By unanimous consent, the Chairman presented the First Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure which is as follows:

Your Subcommittee met on Thursday, June 2, 1977, and agreed to make the following recommendations:

1.—That the Committee hear:

- (i) the Canadian Wildlife Federation on June 2, 1977, at 8:00 p.m.;
- (ii) CASAL on June 7, 1977, at 8:00 p.m.;
- (iii) the Advocates Society of Toronto on June 9, 1977, at 11:00 a.m.; and
- (iv) one further legal group from Western Canada (to be determined by the Chairman in consultation with Mr. Woolliams) on June 9, 1977, at 9:30 a.m.

2.—That no other witnesses be heard on Bill C-51, except the Minister of Justice, the Solicitor General of Canada and their officials;

3.—That after completion of Bill C-51, the Committee consider Bill C-256, An Act to amend the Criminal Code (counterfeit of rare coins and notes).

Mr. Robinson moved,—That the First Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure be concurred in.

After debate, the question being put on the motion, it was, by a show of hands, agreed to: YEAS: 8; NAYS: 3.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 2 JUIN 1977
(21)

[Traduction]

Le Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit aujourd'hui à 20 h 20 sous la présidence de M. Mark MacGuigan (président).

Membres du Comité présents: M^{me} Holt, MM. Landers, Leblanc (*Laurier*), Lee, Leggatt, MacGuigan, Marceau, McCleave, Milne, Robinson, Schumacher, Stanbury et Woolliams.

Autre député présent: M. Towers.

Témoins: De la Fédération canadienne de la Faune: M. Kenneth A. Brynaert, directeur exécutif et M. L. H. Nicholson, président, Comité de la législation des armes à feu.

Le Comité reprend l'étude du Bill C-51, Loi modifiant le Code criminel, le Tarif des douanes, la Loi sur la libération conditionnelle de détenus, la Loi sur les pénitenciers et la Loi sur les prisons et les maisons de correction.

Le Comité poursuit l'étude de l'article 2.

Les témoins font des déclarations et répondent aux questions.

Du consentement unanime, le Comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 21 octobre 1976 concernant son enquête sur le Régime d'institutions pénitentiaires au Canada.

Sur motion de M. Woolliams, il est convenu,—Que le troisième rapport du sous-comité sur le Régime d'institutions pénitentiaires au Canada soit adopté et que le président soit autorisé à le présenter à la Chambre.

Du consentement unanime, le président présente le premier rapport du sous-comité du programme et de la procédure qui se lit comme suit:

Votre sous-comité s'est réuni le jeudi 2 juin 1977, et a convenu de faire les recommandations suivantes:

1.—Que le Comité entende:

- (i) la Fédération canadienne de la faune, le 2 juin 1977, à 20 heures;
- (ii) CASAL, le 7 juin 1977, à 20 heures;
- (iii) Advocates Society of Toronto, le 9 juin 1977, à 11 heures; et
- (iv) un autre groupe juridique de l'ouest du Canada (à déterminer par le président de concert avec M. Woolliams), le 9 juin 1977, à 9 h 30.

2.—Qu'aucun autre témoin ne soit entendu sur le Bill C-51, sauf le ministre de la Justice, le solliciteur général du Canada et leurs hauts fonctionnaires;

3.—Qu'après la fin de l'étude du Bill C-51, le Comité étudie le Bill C-256, Loi modifiant le Code criminel (contre-façon de pièces et billets rares).

M. Robinson propose,—Que le premier rapport du sous-comité du programme et de la procédure soit adopté.

Après débat, la motion, mise aux voix, est adoptée par un vote à main levée par 8 voix contre 3.